



INTERNATIONAL
OLYMPIC
COMMITTEE

СОГЛАШЕНИЕ О ПРАВИЛАХ ПОЛЬЗОВАНИЯ КДО / XXII ЗИМНИЕ ОЛИМПИЙСКИЕ ИГРЫ – СОЧИ-2014

1. ВВЕДЕНИЕ

Настоящий документ (**Правила пользования КДО**) содержит общие условия и сроки предоставления доступа и использования:

- (а) Канала данных Олимпийских игр (**КДО**) и
- (б) Данных Олимпийских игр, полученных через КДО и относящихся к XXII Олимпийским играм в г. Сочи, Российской Федерации (**Игры**), в соответствии с Правилom 7 Олимпийской хартии. **Данные Олимпийских игр** в рамках настоящего Соглашения означают соответствующие оперативные и архивные данные, имеющие отношение к Олимпийским играм, поставляемые в режиме реального времени и на определенный момент, включая, помимо прочего, результаты, соревнования, расписание, статистические данные, стартовые протоколы, биографии, информацию о командах, исторические данные, рекорды, информацию о медалистах, рейтинги, начисленные баллы и время, погодные условия и прочие данные, в соответствии с протоколом и спецификациями, принадлежащими МОК и периодически им обновляемыми.

Настоящие Правила пользования КДО распространяются на все организации, уполномоченные МОК для доступа к КДО (каждая отдельно здесь и далее именуется **Лицензиат**), в числе которых могут быть средства массовой информации, Национальные Олимпийские комитеты (**НОКи**), прочие Олимпийские органы, Международные спортивные федерации (**МСФ**) и иные.

Настоящие Правила пользования КДО также распространяются на все *добросовестные* средства массовой информации, которые как часть их подписки на услуги, предоставляемые Лицензиатами, напрямую уполномоченными МОК (такими как информационные агентства), получают данные Олимпийских игр вместе с иной информацией (здесь и далее именуемые **Клиенты Лицензиатов**). (И Клиенты Лицензиатов здесь и далее именуются Лицензиатами в целях настоящего Соглашения).

Получая доступ к КДО и/или используя любые Данные Олимпийских игр, Вы соглашаетесь принять на себя обязательства по настоящим Правилам пользования КДО.

Данные Правила пользования КДО никоим образом не ограничивают ни свободу средств массовой информации обеспечивать независимое новостное покрытие Игр и соответствующих событий, ни редакционную независимость в выборе публикуемых материалов.

2. ДОСТУП К КДО И ДАННЫМ ОЛИМПИЙСКИХ ИГР

МОК передает каждому лицензиату неэксклюзивную, ограниченную, без права передачи (кроме случаев, предусмотренных пунктом б), отзывную лицензию на:

- (а) доступ к КДО; и
- (б) использование, копирование, публикацию, распространение или передачу Данных Олимпийских игр во всех случаях в соответствии с нижеследующим:
 - (i) для законного *добросовестного* предоставления информации, касающейся Игр;
 - (ii) применительно к тем платформам, на которых Лицензиат осуществляет публикации в сети интернет и/или иных носителях информации при осуществлении текущей деятельности в обычном порядке;
 - (iii) способом, соответствующим общему направлению деятельности и целям Лицензиата; и
 - (iv) в соответствии с настоящими Правилами пользования КДО.

Все права и разрешения, которые явным образом не передаются настоящими Правилами пользования КДО, остаются у МОК. Любое использование КДО или Данных Олимпийских игр, не разрешенное напрямую настоящими Правилами пользования КДО, может осуществляться только после получения предварительного письменного согласия МОК.

3. ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

В отношениях между МОК, с одной стороны, и каждым Лицензиатом (и Клиентами Лицензиатов, если таковые имеются), с другой стороны, все права интеллектуальной собственности, касающиеся и распространяющиеся на КДО, любые базы данных, содержащиеся в КДО, и Данные Олимпийских игр, принадлежат МОК и другим владельцам-третьим лицам. Лицензиаты или Клиенты Лицензиатов не могут заявлять или притязать на права



INTERNATIONAL
OLYMPIC
COMMITTEE

СОГЛАШЕНИЕ О ПРАВИЛАХ ПОЛЬЗОВАНИЯ КДО / XXII ЗИМНИЕ ОЛИМПИЙСКИЕ ИГРЫ – СОЧИ-2014

интеллектуальной собственности в части Данных Олимпийских игр или КДО, либо утверждать, что Данные Олимпийских игр являются собственностью любых иных организаций или организации, кроме МОК и владельцев-третьих лиц, которым принадлежат права интеллектуальной собственности на КДО или Данные Олимпийских игр. В контексте настоящего Соглашения **Права интеллектуальной собственности** включают патенты, промышленные образцы, товарные знаки и торговые наименования (как зарегистрированные, так и незарегистрированные), авторские и смежные права, права на базы данных, совокупность технических, коммерческих и других знаний, навыков и производственного опыта, торговые секреты и/или конфиденциальную информацию.

4. ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

(а) **Только в редакционных целях:** доступ к КДО и использование и распространение Данных Олимпийских игр может осуществляться только в редакционных целях для *добросовестной* передачи информации, связанной с Играми.

(б) **Указание источника:** Лицензиат настоящим соглашается добросовестно сотрудничать с МОК и указывать МОК в качестве источника Данных Олимпийских игр надлежащим и должным образом, соответствующим порядку, в котором Лицензиат обычно указывает источники таких данных и изображений.

(в) **Целостность Данных Олимпийских игр:** необходимо обеспечить полноту Данных Олимпийских игр. Лицензиат не имеет права изменять, переделывать или искажать Данные Олимпийских игр никоим образом, кроме как в редакторских целях для представления Данных Олимпийских игр в контексте *добросовестного* предоставления информации, относящейся к Играм. Лицензиаты не должны удалять или обходить средства защиты доступа или использовать механизмы, которые могут помешать надлежащей работе КДО.

(г) **Отсутствие симуляции мероприятий Олимпийских игр:** Данные Олимпийских игр не могут использоваться для трансляции мероприятий Олимпийских игр с целью создания ощущения, что такие мероприятия на самом деле

происходят или происходили, в том числе путем создания трехмерной компьютерной анимации или иных изображений.

(д) **Выполнение требований действующего законодательства:** Лицензиаты несут ответственность за обеспечение соблюдения действующего законодательства при использовании Данных Олимпийских игр.

(е) **Несанкционированные цели:** Данные Олимпийских игр не должны использоваться на любых платформах или в любых публикациях в противозаконных, дискриминационных или оскорбительных материалах, либо в любом виде, который может повредить целостности восприятия Игр или мероприятий в рамках Игр.

(ж) **Несанкционированный доступ к КДО:** доступ к КДО предоставляется для пользования каждому из Лицензиатов в соответствии с настоящими Правилами пользования КДО. Лицензиаты не в праве разрешать или иным образом обеспечивать доступ к КДО, либо размещать или передавать Данные Олимпийских игр третьим сторонам, кроме как в целях, предусмотренных настоящими Правилами пользования КДО или явным образом выраженными МОК в письменной форме.

(з) **Национальные Олимпийские комитеты:** Лицензиатам, являющимся НОК, разрешается публиковать или использовать Данные Олимпийских игр на собственных интернет-сайтах или мобильных приложениях, только если такие Данные связаны с событиями и мероприятиями Игр, в которых принимают участие их спортсмены, и только в редакционных целях.

(и) **Международные спортивные федерации:** Лицензиатам, являющимся МСФ, разрешается публиковать или использовать Данные Олимпийских игр на собственных интернет-сайтах или мобильных приложениях, только если такие Данные связаны с их видом спорта, дисциплиной или мероприятиями, и только в редакционных целях.

5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В РЕКЛАМЕ

Данные Олимпийских игр не могут никоим образом использоваться в рекламе или любой форме маркетинговой информации или в связи с продвижением любых брендов, товаров или услуг,



INTERNATIONAL
OLYMPIC
COMMITTEE

СОГЛАШЕНИЕ О ПРАВИЛАХ ПОЛЬЗОВАНИЯ КДО / XXII ЗИМНИЕ ОЛИМПИЙСКИЕ ИГРЫ – СОЧИ-2014

кроме тех случаев, когда это прямо разрешено МОК или Сочи-2014.

В частности, Данные Олимпийских игр не должны использоваться, продвигаться или рекламироваться таким образом, который, по мнению МОК, может создавать впечатление или подразумевать, что:

(а) имеются какие-либо официальные или коммерческие связи с МОК, Играми, Сочи-2014 или Олимпийским движением, когда таких связей не существует; или

(б) соответствующие Лицензиаты или публикации были рекомендованы, одобрены или утверждены МОК, Играми, Сочи-2014 или Олимпийским движением, или

(в) Лицензиаты или их публикации являются официальными источниками Данных Олимпийских игр.

С учетом вышесказанного:

(i) реклама или маркетинговые материалы третьих лиц, которые располагаются на страницах с редакционными материалами, содержащими Данные Олимпийских игр, допускаются. Однако такие рекламные материалы должны быть явным образом отделены от любых редакционных материалов, чтобы не создавать никакой ненадлежащей ассоциации с Данными Олимпийских игр; и

(ii) спонсорская поддержка Данных Олимпийских игр или их воспроизведение и отображение не допускаются, кроме случаев, когда имеется соответствующее письменное разрешение МОК.

6. ПЕРЕДАЧА ДАННЫХ ОЛИМПИЙСКИХ ИГР СРЕДСТВАМ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ

Лицензиаты, являющиеся добросовестными информационными организациями/агентствами, которые при этом передают спортивную информацию Клиентам Лицензиатов в рамках обычной деятельности, могут передавать Данные Олимпийских игр (в изначальной или отредактированной форме) Клиентам Лицензиатов, при условии что такие Лицензиаты гарантируют, что использование Данных Олимпийских игр такими Клиентами Лицензиатов соответствует требованиям настоящих Правил пользования КДО. С связи с этим Лицензиаты должны:

(а) довести настоящие Правила пользования КДО до сведения таких Клиентов Лицензиатов напрямую в письменной форме;

(б) предпринять все надлежащие меры, чтобы незамедлительно прекратить передачу любых Данных Олимпийских игр любым Клиентам Лицензиатов, если станет известно (в том числе при получении соответствующих уведомлений от МОК), что такие Клиенты Лицензиатов не соблюдают требования настоящих Правил пользования КДО; и

(в) гарантировать, что любые рекламные или финансовые документы, связанные с распространением Данных Олимпийских игр (в изначальной или отредактированной форме), являются честными, верными и точными.

Клиенты Лицензиатов не имеют права далее передавать, распространять или воспроизводить Данные Олимпийских игр любым третьим лицам без предварительного письменного одобрения МОК.

7. НАРУШЕНИЕ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ДОСТУПА

МОК может предпринять любые действия, которые сочтет необходимыми, чтобы обеспечить выполнение требований настоящих Правил пользования КДО, включая (в случае если соответствующий Лицензиат после выявленного нарушения не сможет гарантировать выполнение настоящих Правил пользования КДО в течение разумно необходимого периода после получения соответствующего уведомления МОК) прекращение доступа к КДО и отмену аккредитации такого Лицензиата на Играх.

В случае прекращения доступа соответствующий Лицензиат должен немедленно приостановить доступ к КДО и пользование любыми Данными Олимпийских игр и, если возможно, уничтожить все документы, в которых используются Данные Олимпийских игр, которые стали причиной нарушения настоящих Правил пользования КДО. Лицензиаты настоящим соглашаются возместить МОК любой ущерб, который может наступить в результате нарушения настоящих Правил пользования КДО.

8. СРОК ДЕЙСТВИЯ



INTERNATIONAL
OLYMPIC
COMMITTEE

СОГЛАШЕНИЕ О ПРАВИЛАХ ПОЛЬЗОВАНИЯ КДО / XXII ЗИМНИЕ ОЛИМПИЙСКИЕ ИГРЫ – СОЧИ-2014

Кроме случаев расторжения МОК в соответствии с условиями пункта 7 настоящего Соглашения, каждый Лицензиат считается связанным обязательствами настоящих Правил пользования КДО, с сохранением всех переданных ему соответствующих прав и полномочий, в течение всего срока доступа такого Лицензиата к КДО или (если позже по времени) пользования Данными Олимпийских игр.

9. ОГРАНИЧЕНИЯ

Хотя МОК и его партнеры прилагают все возможные усилия для обеспечения точности Данных Олимпийских игр, КДО и Данные Олимпийских игр предоставляются в том виде, в котором они есть. В связи с этим:

(а) Лицензиаты несут единоличную ответственность за доступ к КДО и использование Данных Олимпийских игр (включая деятельность их сотрудников, агентов, дочерних структур и, при необходимости, Клиентов Лицензиатов);

(б) доступ к КДО и использование Данных Олимпийских игр осуществляется Лицензиатами на свой страх и риск и под свою ответственность; и
(в) во всех установленных законом случаях МОК, его сотрудники, руководители, работники и агенты не предоставляют никаких явных или подразумеваемых гарантий в связи с любыми убытками, ущербом, затратами, которые могут возникнуть в связи с доступом Лицензиата к КДО или использованием Данных Олимпийских игр, и не могут быть признаны ответственными за такие убытки, ущерб или затраты, включая, но не ограничиваясь, возникшими в связи с:

(i) точностью и полнотой КДО и/или Данных Олимпийских игр, включая, но не ограничиваясь, любые ошибки или пропуски, неточности содержания, а также их своевременным и надлежащим предоставлением;

(ii) любым несанкционированным доступом или использованием серверов МОК и/или любой персональной информации или иной информации, хранящейся на таких серверах;

(iii) любыми остановками или прекращением передачи КДО; или

(iv) любыми программными ошибками, вирусами, вирусами типа «троян» или

подобными им, которые могут быть переданы в или посредством КДО.

МОК может приостановить действие или изменить любые аспекты КДО в любой момент времени без уведомления Лицензиатов.

10. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

Настоящие Правила пользования КДО вместе с любыми иными правилами, которые могут быть доведены до сведения Лицензиата МОК или от имени МОК, в связи с передачей доступа к КДО, совместно составляют полное и окончательное соглашение между Лицензиатами и МОК в отношении предмета настоящего Соглашения и отменяют все предыдущие и временные договоренности между МОК и Лицензиатами. Никакие действия МОК, кроме явного или письменного отказа от прав, освобождения от обязательств или изменения, не должны толковаться в качестве отказа от прав, освобождения от обязательств или изменения настоящих Правил пользования КДО. Если любое из положений настоящих Правил пользования КДО будет признано недействительным или не имеющим искиковой силы, оставшиеся положения настоящих Правил пользования КДО остаются действительными и имеющими искиковую силу. Правила пользования КДО распространяются на правопреемников Лицензиатов, при этом Лицензиаты не могут передавать права или обязательства по настоящим Правилам пользования КДО без предварительного письменного согласия МОК. МОК вправе в любой момент времени обновлять, дополнять или изменять настоящие Правила пользования КДО. Каждая новая версия Правил пользования КДО вступает в силу в момент опубликования на сайте МОК (www.olympic.org). МОК имеет право выпускать иные распоряжения, касающиеся использования КДО и Данных Олимпийских игр.

11. ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО И АРБИТРАЖ

Настоящие Правила пользования КДО регулируются законодательством Швейцарии, без учета норм коллизионного права. Любые споры, возникающие в связи с исполнением или толкованием настоящих Правил пользования КДО, либо их нарушением, которые не могут быть урегулированы мирным



INTERNATIONAL
OLYMPIC
COMMITTEE

**СОГЛАШЕНИЕ О ПРАВИЛАХ ПОЛЬЗОВАНИЯ КДО
/ XXII ЗИМНИЕ ОЛИМПИЙСКИЕ ИГРЫ – СОЧИ-2014**

путем, подлежат окончательному урегулированию ,
минуя суды обычной инстанции, в соответствии с
Положениями и нормами Международного
спортивного арбитражного суда. Заседание
Арбитражного суда должно проводиться в г.
Лозанне, Швейцария.